

# agenda

FORMATIONS ET ATELIERS

FÉVRIER - MAI 2007

## FORMATION

### < DANSE, INTENTION DU MOUVEMENT >

Vendredi de 14 à 16h  
avec Christine Lenthalic  
(Cie Christiane Blaise) :  
9 février ; 16 avril ;  
4 mai ; 15 juin

## FORMATION

### < SONS ET MOUVEMENTS, UNE INTENTION PARTAGÉE >

Avec Christine Lenthalic  
(Cie Christiane Blaise) et  
Jean-Pierre Goudard (CFMI  
de Lyon)  
Vendredi 16 et samedi  
17 mars toute la journée

## FORMATION THÉÂTRE

Jeudi de 14 à 17h  
avec Florian Santos ou  
Anne de Boissy  
(Cie Les Trois Huit):

1<sup>er</sup> mars ; 22 mars ; 19 avril ;  
26 avril ; 24 mai ; 7 juin ;  
14 juin

## FORMATION

### < ÉCOUTE MUSICALE, ÉCOUTE SOIGNANTE >

Avec Dr Emmanuel Venet et  
Marie-Pierre Labruno  
(CFMI de Lyon)

Jeudi 1<sup>er</sup>  
9h30-12h & 14-17h  
et vendredi 2 février  
9-12h & 13h30-16h

## ATELIER DANSE HIP HOP

Les mercredi de 14 à 16h  
avec David Pagliaroli et  
Françoise Kaïro (Cie Käfig)  
28 février ; 7 mars ;  
21 mars ; 18 avril ; 2 mai ;  
16 mai ; 30 mai ; 13 juin  
A la Ferme du Vinatier  
(ouvert aux patients du  
Vinatier)

## STAGE DANSE HIP HOP

Du lundi 2 au vendredi  
6 avril de 10h à 12h  
A la Ferme du Vinatier  
(ouvert aux patients du  
Vinatier)

## FORMATIONS À LA FERME

### FORMATION ART VOCAL

Lundi de 9h30 à 12h  
avec Guy Lathuraz (Solistes  
de Lyon - Bernard Tétu):  
26 février ; 19 mars ;  
23 avril ; 21 mai ; 25 juin  
Jeudi de 9h30 à 12h  
avec Florence Villevière :  
8 février ; 29 mars ;  
26 avril ; 24 mai ; 14 juin

## CH Le Vinatier

95, BOULEVARD PINEL  
69677 BRON CEDEX  
TÉL : 04 37 91 51 11  
FAX : 04 37 91 53 38  
LAFERME@CH-LE-VINATIER.FR  
HTTP://WWW.CH-LE-  
VINATIER.FR/LAFERME

DIRECTEUR GÉNÉRAL :  
DOMINIQUE VALMARY

DIRECTEUR ASSOCIÉ CHARGÉ  
DU PATRIMOINE, DE LA CULTURE  
ET DE LA PROSPECTIVE :  
CARINE DELANÔ-VIEUX  
CHEF DE PROJET :  
ISABELLE BÉGOU  
CHARGÉ DU PROJET PARTAGÉ  
CHV/CFMI ET DE LA  
COMMUNICATION :  
COLINE ROGÉ  
ASSISTANTE ADMINISTRATIVE :  
MARIE-JO BARNY DE ROMANET  
HÔTESSE D'ACCUEIL :  
ISABELLE BUENDIA

LA FERME DU VINATIER REMERCIE  
LES ÉQUIPES MÉDICALES ET  
SOIGNANTES, LES PERSONNES EN SOIN  
QUI ONT PARTICIPÉ AUX ACTIVITÉS,  
LES MEMBRES DU CONSEIL  
SCIENTIFIQUE, LES PARTENAIRES  
CULTURELS ET LES ARTISTES  
INTERVENANTS, LES NOMBREUSES  
PERSONNES QUI, TANT À L'INTÉRIEUR  
QU'À L'EXTÉRIEUR DE L'HÔPITAL,  
CONTRIBUENT À SES ACTIONS.

PARTENAIRES FINANCIERS :  
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE  
LA COMMUNICATION - DRAC  
RHÔNE-ALPES, AGENCE RÉGIONALE  
D'HOSPITALISATION RHÔNE-ALPES,  
RÉGION RHÔNE-ALPES, DÉPARTEMENT  
DU RHÔNE, VILLE DE LYON,  
VILLE DE BRON.

PHOTOGRAPHIE DE COUVERTURE :  
GROUPE DE PARTICIPANTS DE LA  
FERME DU VINATIER, BIENNALE DE  
LA DANSE 17 SEPTEMBRE 2006/  
JEAN-FRANÇOIS SEVE - ZERROU

GRAPHISME : ij DESIGN  
IMPRESSION : IMPRIMERIE DU  
VINATIER

# n°14

## LE PETIT JOURNAL DE LA FERME DES UNS ET DES AUTRES

La Ferme du Vinatier a 10 ans en 2007. Elle poursuit doucement mais sûrement sa mue et laboure les sillons tracés lors de la précédente édition. Ainsi, les premiers blés de l'appel à projet interne 2006 ont déjà mûri dans les champs de cinq hôpitaux de jour. Ce réseau d'unités de soins impliqué dans la mise en œuvre de projets artistiques et culturels avec des partenaires de leur territoire est destiné à se développer. Il a vocation à devenir l'impulsion électrique continue de la présence artistique à l'hôpital Le Vinatier. En outre, le projet partagé avec le Centre de formation des musiciens intervenant s'enracine dès 2007 et propose une préfiguration structurée des actions de coopération possibles entre musique et soin psychiatrique. Enfin, notre contribution, à partir des compétences propres de l'hôpital, à des manifestations portées par des équipements culturels et des collectivités territoriales ne fait pas défaut. En effet, nous cheminons, d'ici le mois de mai, aux côtés des Hospices civils de Lyon et de la Ville de Lyon, du Musée départemental Gallo-Romain de Lyon et de la Fête du Livre de Bron.



« Tout grand art procède  
[...] de la musique,  
parce qu'elle transforme  
d'abord le bruit de fond  
en un préalable au sens. »  
Michel Serres

vinatier  
ferme →  
du  
la ←

>  
>  
>

# APPEL À PROJET INTERNE

La contractualisation 2006-2008 du CH Le Vinatier dans le cadre de la convention régionale < Culture et Hôpital > (DRAC, ARH et Région) et l'appétence exprimée par plusieurs équipes pour développer des partenariats avec les équipes culturelles de leur secteur ont permis l'émergence d'un nouveau dispositif : l'appel à projet interne. Issu d'une proposition de la Ferme à la Direction Générale de l'hôpital, il permet l'évolution des modes de coopération avec les services dans le domaine de l'action culturelle. Les unités de soin deviennent des opérateurs de projets culturels et participent à un réseau institutionnel coordonné par la Ferme. Partenaire des services, la Ferme assure un appui pour la mise en œuvre des projets. Ainsi, l'appel à projet interne contribue à démultiplier les forces vives de l'hôpital dans le domaine culturel et à mieux impliquer les équipes de soin. En 2006, cinq unités de soins se sont engagées dans cette démarche.

## SESSAD, VILLEURBANNE : THÉÂTRE D'OBJETS

Suite à l'impact positif du projet Opéra Musiques Actuelles, les soignants ont voulu inscrire pendant une année scolaire des adolescents et jeunes adultes dans une nouvelle création collective. Un projet pluridisciplinaire autour du théâtre d'objets est né. La multiplicité des artistes intervenants, la programmation de sorties culturelles et l'implication des partenaires permettent de tisser de nombreux liens avec la cité. De plus, écrire et mettre en scène un récit, élaborer une trame sonore, créer des décors et des objets, se produire devant un public, favorisent le travail de prise de distance entre soi et l'extérieur.

**Artistes intervenants :**  
Gilles Lapray et Gilles Buttin  
comédiens/metteurs en scène  
Irep Scenes, Emmélie Adilon  
plasticienne, Sébastien Eglème  
musicien-compositeur,  
Lilia Ruocco  
chanteuse des Enchantétues  
**Partenaires culturels :**  
Irep Scenes,  
Festival Ecouter Voir

## CENTRE DE JOUR < JEAN XXIII >, LYON 8<sup>E</sup> : COMÉDIE MUSICALE FILMÉE

En 2005, les patients adultes membres du groupe chansons du CDJ Jean 23 ont partagé une expérience artistique avec d'autres groupes de chanteurs du quartier Monplaisir, en participant au défilé du 8 décembre. Cette saison il s'agit d'associer le groupe vidéo à cette démarche pour réaliser une comédie musicale filmée, dans la perspective de représentations publiques à la salle Genton et d'une manifestation culturelle locale. Ce projet favorise l'insertion sociale des patients dans le quartier, il s'inscrit dans une dynamique territoriale associant des acteurs susceptibles d'accompagner les patients sur le plan culturel au-delà des murs de l'hôpital.

**Artiste intervenants :**  
Ghislaine Debarbat  
**Partenaires culturels :**  
Compagnie U Gomina,  
MJC Laënnec Mermoz

## CENTRE DE JOUR < LES VERCHÈRES >, RILLIEUX-LA-PAPE : < CHANTIER – CONSTRUCTION, DÉCONSTRUCTION, RECONSTRUCTION >

Depuis plusieurs années, le CDJ Les Verchères conduit une réflexion de fond sur le rôle que joue la création artistique dans le cadre du soin et sur l'importance de nouer des liens avec la vie sociale et culturelle à l'extérieur de l'hôpital. « Chantier – Construction, déconstruction, reconstruction » est un projet arts plastiques destiné à deux groupes d'enfants autistes et psychotiques. Il comprend un volet de sensibilisation culturelle et englobe la diffusion des réalisations des enfants auprès des publics lors d'une exposition dans une galerie lyonnaise et la réalisation d'un film d'animation. De plus, un catalogue d'exposition retracera les temps forts de cette aventure artistique.

**Artistes intervenants :**  
Meriem Djahnit, plasticienne,  
Sylvie Margot, infographiste  
et plasticienne  
**Partenaires culturels :**  
Musée d'art contemporain,  
Musée de l'organe,  
galerie Françoise Souchaud

**CENTRE DE JOUR  
< LE FIL D'ARIANE >,  
VAULX-EN-VELIN :  
< JARDIN SECRET >**  
Après plusieurs projets artistiques et des ateliers liés au végétal, l'équipe du CDJ Le Fil d'Ariane a décidé d'associer des enfants souffrant de troubles graves du comportement à l'aménagement de l'espace extérieur. Ce jardin poétique combine des constructions végétales évolutives et explore différents matériaux sollicitant les sens des enfants. Le projet met en œuvre de véritables partenariats entre les unités de soin et les équipements culturels et paysagers de leur environnement. Il contribue à multiplier les contacts sociaux et donne à voir les réalisations des enfants, en particulier à l'occasion de la participation à la Fête des feuilles au parc de la Tête d'or à l'automne 2006.

**Artiste intervenante :**  
Chantal Dugave,  
artiste plasticienne, architecte  
**Partenaires culturels :**  
Parcs et jardins des villes  
de Lyon et Vaulx-en-Velin

*Petit bal entre amis, Fête des Feuilles,  
Parc de la Tête d'or  
du 11 au 26 novembre 2006  
Chantal Dugave, architecte et  
plasticienne, artiste intervenante.  
Réalisation des enfants dans  
le cadre du projet « Jardin secret »  
au CDJ Le Fil d'Ariane*

## CENTRE DE JOUR < AMPÈRE >, RILLIEUX-LA-PAPE : THÉÂTRE

Le projet du Centre de Jour Ampère s'inscrit dans un travail sur l'expression corporelle et la voix entrepris depuis octobre 2005. Mais cette saison le travail s'effectue hors les murs, les patients adultes s'appropriant un espace culturel dans la cité. L'équipe souhaite ainsi développer les passerelles déjà mises en place avec les infrastructures culturelles de Rilleux-la-Pape. L'expression théâtrale permet d'engager une démarche de socialisation, de provoquer des rencontres avec autrui.

**Artistes intervenants :**  
Franck Taponard, comédien  
à la Cie la Fille du pêcheur  
**Partenaire culturel :**  
Espace Baudelaire



## L'ESPRIT D'UN SIÈCLE, LYON 1800-1914

La délégation à la culture et au patrimoine de la Ville de Lyon organise au printemps 2007 une manifestation multi sites intitulée « L'esprit d'un siècle – Lyon 1800-1914 ». Ce projet associe les institutions patrimoniales de la ville et de nombreux partenaires culturels afin de présenter les aspects les plus variés de Lyon au XIX<sup>e</sup> siècle. Au regard du passé historique partagé avec les Hospices Civils de Lyon, le Centre Hospitalier Le Vinatier intègre l'exposition « De la bienfaisance à la santé publique », qu'ils organisent dans le Grand Dôme de l'Hôtel-Dieu.

« Le XIX<sup>e</sup> siècle a été une période décisive pour la vie médicale et hospitalière de Lyon. Les hôpitaux, qui avaient bénéficié de deux siècles de dons des Lyonnais, représentaient un potentiel d'accueil et de compétences considérable. Un personnel infirmier religieux, compétent et dévoué, accueillait la totalité des pathologies et des détreffes. Très tôt, le choix du personnel encadrant s'est fait par concours. La prise en charge des malades se faisait sous le signe de la BIENFAISANCE.

L'institution administrative appelée Hospices civils de Lyon, créée en 1802, se développe grâce aux revenus de son patrimoine. La création de la Faculté de médecine conduit à recruter des maîtres issus d'autres facultés ou d'autres disciplines. Des concepts nouveaux apparaissent (anesthésie, asepsie...), la recherche au sens moderne fait ses débuts. Enfin des disciplines nouvelles sont créées, entre autres médecine légale, police scientifique, psychiatrie (ouverture de « l'asile d'aliénés de Bron »). On entre alors dans l'ère de LA SANTÉ PUBLIQUE... »  
Pr René Mornex, Président suppléant du Conseil d'Administration des Hospices Civils de Lyon

PHOTOS : PROFESSEUR JOSEPH ARTHAUD (ENTRE 1877 ET 1883),  
FONDATEUR DE L'ASILE DE BRON / TABLEAU, MUSÉE DE LA MÉDECINE DE LYON  
GARDIENNES EN UNIFORME DE L'ASILE DE BRON (1910) /  
CHANTAL BOUCHER – FONDS ICONOGRAPHIQUE DE LA FERME DU VINATIER



### MONOGRAPHIE DU FONDATEUR DE L'ASILE D'ALIÉNÉS DE BRON : JOSEPH ARTHAUD

Conférence de Frédéric  
Scheider, psychiatre, praticien  
hospitalier,  
docteur en histoire  
mercredi 2 mai à 18h30  
La Ferme du Vinatier

### DE LA BIENFAISANCE À LA SANTÉ

**PUBLIQUE** Exposition  
du vendredi 16 mars  
au mercredi 13 juin 2007  
Grand Dôme de l'Hôtel-Dieu,  
1 place de l'hôpital, Lyon 2e  
Ouverte du lundi au vendredi  
de 13h à 17h30 ; les dimanche  
18 mars, 1<sup>er</sup> et 15 avril, 6 et 20 mai  
et 3 juin de 13h à 17h30.  
Vernissage lundi 23 avril à 18h



## Un projet partagé entre le Centre de Forma

PAR ANNE-MARIE BASTIEN, DIRECTRICE ADJOINTE DU CFMI DE LYON - UNIVERSITÉ LYON 2

hnm.rencontre.com

*Un projet ambitieux,  
Des partenaires audacieux,  
Une rencontre passionnante*

Dès l'origine, la Ferme a su s'associer des partenaires du monde culturel avec lesquels elle a inventé des projets originaux pour relier deux milieux qui n'avaient que peu d'occasions de rencontre et de dialogue.

Parmi eux s'est trouvé très tôt – notamment autour du projet "Les Hauts Navires à Musique" – le CFMI qui rencontrait là, comme dans d'autres établissements sanitaires et médico-sociaux avec lesquels il travaillait, matière à prolonger sa mission en faveur de l'accès de tous à l'éducation et à la pratique artistique.

La collaboration entre l'hôpital et le CFMI a vite dépassé le simple concours de circonstances. Les acteurs de ce partenariat, s'appuyant sur une politique volontariste affirmée des deux établissements, ont réciproquement trouvé une qualité professionnelle, une communauté de pensée quant aux objectifs, une exigence dans les choix et la conduite des actions, un respect des engagements et de l'identité du partenaire qui les ont amenés à souhaiter pérenniser leur entreprise commune.

### d'un château l'autre

*Partir, quitter, abandonner  
Construire, investir, habiter*

Lorsque le CFMI a dû faire le choix d'une nouvelle implantation dans l'agglomération lyonnaise, de nombreuses hypothèses se présentaient à lui : la continuité en restant à proximité de l'IUFM, lieu de formation des enseignants de l'école primaire, interlocuteur important – l'affirmation de son identité artistique en se rap-

prochant de structures culturelles – la logique institutionnelle en rejoignant un des campus de l'Université Lumière-Lyon 2... ou tenter l'aventure en choisissant un rapprochement atypique que nul modèle n'inspirait et qui pouvait lui apporter renouvellement et élargissement de son action comme de sa réflexion.

Une telle décision méritait qu'on recueille de nombreux avis. Quand les responsables du Centre Hospitalier Le Vinatier, consultés comme la plupart des partenaires du CFMI, ont suggéré l'installation du CFMI à proximité de la Ferme, c'est décidément l'esprit d'aventure qui l'a emporté.

### mais qu'allaient-ils faire avec cet hôpital

*Toujours de la formation artistique  
Et encore du développement culturel  
Avec tous ceux qui voudront travailler Ensemble*

Un projet d'action partagée, préfigurant un partenariat au long cours, définit des objectifs et des actions communs. Dès 2006-2007, la résidence de Lionel Marchetti auprès des patients de l'hôpital et auprès des étudiants du CFMI, des stages de formation continue ouverts aux soignants et aux musiciens viennent renforcer les projets déjà engagés (ateliers musicaux pour les groupes d'enfants en soin, concerts d'étudiants à la Ferme, etc.).

Cette politique d'action culturelle et de formation se poursuivra et s'amplifiera lorsque la présence physique du CFMI au Vinatier sera effective. Des ateliers réguliers de pratique musicale pourront associer musiciens, patients et/ou soignants. Des interventions de musiciens seront proposées dans les services qui le souhaiteront. Des concerts et spectacles d'étudiants et d'artistes en résidence seront ouverts à tous.



